

РЕЦЕНЗИЯ

на научные труды для участия в конкурсе на замещение должности «доцента» в области высшего образования 1. Педагогические науки, в профессиональном направлении 1.3. Педагогика обучения... (Методика обучения русскому языку), объявленном в «Государственной газете» («Държавен вестник») № 111 от 31.12.2020 г. с кандидатом - **главный ассистент д-р Ирена Димитрова Петрова.**

Рецензент: проф. д-р Галина Николова Шамонина, ответственный секретарь Варненского свободного университета имени Черноризца Храбра, Департамент обучения иностранным языкам и последипломной квалификации.

Основание для рецензии: участие в составе Научного жюри по конкурсу на замещение должности «доцента» по приказу РД 16-018/26.02.2021 г. Ректора Шуменского университета имени Епископа Константина Преславского.

1. Оценка соответствия минимальным национальным требованиям и требованиям Шуменского университета имени Епископа Константина Преславского.

Для участия в объявленном конкурсе поступили документы главного ассистента д-р Ирены Димитровой Петровой, являющейся единственным кандидатом.

Д-р Ирена Петрова участвует в конкурсе с научными трудами, которые полностью соответствуют минимальным национальным требованиям по ст. 26 ЗРАСРБ и ШУ имени Епископа Константина Преславского к должности «доцента» в профессиональном направлении: 1.3. Педагогика обучения ... (Методика обучения русскому языку).

2. О кандидате.

Д-р Ирена Петрова окончила Кубанский государственный университет (г. Краснодар, Россия) в 1989 году по специальности «Русский язык и литература». В 2015 году защитила диссертацию на тему «*Словообразовательный компонент в обучении лексике студентов-русистов*» в Шуменском университете в

профессиональном направлении 1.3 Педагогика обучения по ... (Методика обучения русскому языку).

Д-р И. Петрова имеет 34 года трудового стажа, из которых 25 лет в качестве преподавателя в Шуменском университете. Занимает последовательно должности «ассистента» (1996 –2003), «старшего ассистента» (2003 – 2008) и «главного ассистента» (2008 – до настоящего времени).

Принимала участие в многочисленных курсах повышения профессиональной квалификации с получением соответствующих сертификатов. Член редколлегий 8 научных изданий Шуменского университета. Член профессиональных организаций русистов.

3. Общая характеристика и оценка научных трудов кандидата.

Д-р И. Петрова участвует в конкурсе с 20 публикациями, из которых 1 монография – *«Лингвистические и методические аспекты русского языка как иностранного для специальных целей (на материале терминологической системы косметологии и косметики)»* (Шумен: УИ им. Епископа Константина Преславского, 2021), 1 книга на базе защищенного диссертационного труда для присуждения образовательной и ученой степени «кандидата наук» – *«Словообразовательный компонент в обучении лексике студентов-русистов»* (Шумен: УИ им. Епископа Константина Преславского, 2020), 1 студия, 17 статей и докладов, опубликованных в рецензируемых научных изданиях, не входящих в перечень проиндексированных в мировых базах данных реферируемых изданий. Представлены данные о трех участиях кандидата в национальных и международных проектах и 21 участии в университетских проектах.

Тематика научных трудов соответствует области и профессиональному направлению объявленного конкурса. Достижения кандидата точно сформулированы и отражены в справке, прилагаемой к документам для участия в конкурсе. Публикации кандидата представляют собой вклад в методику обучения русскому языку и имеют бесспорное практическое применение.

4. Оценка достигнутых результатов в прилагаемых публикациях.

Кандидат составил основательную справку с описанием конкретных достижений в представленных на конкурсе публикациях.

Хотелось бы среди них выделить монографию д-р И. Петровой –

«Лингвистические и методические аспекты русского языка как иностранного для специальных целей (на материале терминологической системы косметологии и косметики)» (Шумен: УИ им. Епископа Константина Преславского, 2021), которую считаю ведущей в ее научно-исследовательской и преподавательской деятельности.

В объеме 288 страниц труд структурирован в соответствии с научным стандартом и включает в себя введение, три главы, заключение, аннотацию, литературу и три приложения.

Во *Введении* дана общая концепция труда. Обоснована актуальность проблематики как попытка обозначить место и роль комплексного подхода к изучению терминологии косметологии и косметики, позволяющего выявить ее структурно-семантические особенности, способы образования ее единиц и взаимодействия с другими терминологическими системами. Подчеркнут дидактический потенциал исследования и его применение в контексте обучения русскому языку для специальных целей.

Цель и задачи пунктуально сформулированы в соответствии с темой исследования. Автор стремится разработать и представить тематическую классификацию современной терминологии косметологии и косметики на основе структурных и семантических особенностей терминов и понятий в указанной области и доказать эффективность обучения русскому языку для специальных целей посредством теоретического анализа и разработанного методического алгоритма. Исследовательские задачи представлены комплексно как тринадцать последовательных и логически обусловленных шагов. Среди них хотелось бы выделить четыре: анализ семантических и структурных особенностей современной терминологии косметологии и косметики на основе большого количества данных; определение основных принципов составления учебного тематического словаря по косметологии и косметике; разработка методического алгоритма работы с терминами; разработка и апробирование учебной программы курса русского языка как иностранного для специальных целей в контексте изучаемой терминологии.

В первой главе *«Лингвистические основы обучения терминологии косметологии и косметики»* автор создает общую теоретическую основу монографического труда. Все теоретические постановки соответствуют современным научным требованиям к представлению терминологической системы исследуемой профессиональной области в качестве составной части лексики языка. Видно, что д-р Петрова отлично знакома с

научными концепциями, связанными с анализом исследуемой темы. Убедительно представлена теоретическая основа исследования: сделан обзор современного состояния, концепций и классификаций по теме различными авторами.

Вторая глава «Методическая концепция терминологического словаря языка косметологии и косметики» обосновывает необходимость создания нового типа словаря под названием «*словарь-силлабус*», структура которого отражает авторский подход к описанию терминов исследуемой области и предопределяет его практическое применение в обучении русскому языку для специальных целей. Определены основные характеристики предложенного типа словаря, которые считаю ценными и полезными. Не вдаваясь в подробности предлагаемого распределения терминологических единиц отмечу, что д-р Петрова изучила и обобщила их специфику как дидактический ресурс.

В третьей главе «Методический алгоритм обучения русскому языку как иностранному для специальных целей на материале терминологии сферы косметологии и косметики» представлена примерная структурная модель курса русского языка для специальных целей в указанной профессиональной сфере и результаты ее апробирования. На мой взгляд, особый интерес представляет методическая функциональность алгоритма. Д-р Петрова выделяет проблемы его применения и способы их преодоления.

Заключение содержит обобщение результатов в монографическом труде. Отслеживая реализацию представленных во введении задач, отмечу, что практическая часть настоящего исследования убедительно иллюстрирует и доказывает их. Результаты представлены наглядно и в трех приложениях. Основное преимущество состоит в подчеркивании гибкости модели, ее применимости для новых курсов более высоких языковых уровней и ее дидактическом потенциале для создания необходимых предпосылок активного обучения.

Список литературы содержит 425 библиографических описаний, из которых 280 научных трудов (247- на русском, 18-на болгарском и 15 на английском языках) и 38 книг по косметологии и косметике. Указаны 43 словаря и энциклопедии, 52 интернет-источника с датами обращения и 12 нормативных документов. 67 литературных источников были опубликованы за последние десять лет, что является доказательством высокой степени изученности автором современного состояния исследованной проблемы.

Большая часть представленных для участия в конкурсе научных статей и докладов посвящена различным аспектам словообразования с учетом обучения русскому языку. Д-р И. Петрова исследует также современные дидактические проблемы, связанные с инновационными технологиями, интерактивностью на уроке и методами обучения чтению, которые доказывают ее поиски оптимизации обучения. Нет разницы между подходами и анализом в монографии и в представленных научных трудах.

Подводя итоги, можно констатировать, что в трудах д-р И.Петровой содержатся научные и научно-прикладные результаты, представляющие собой вклад в методику обучения иностранным языкам. Указанные автором результаты являются достигнутыми, и я их принимаю.

Среди них хотелось бы отметить следующие:

1. В теоретическом плане: это первое в нашей стране исследование терминологии косметологии и косметики для обучения русскому языку для специальных целей.
2. В теоретико-прикладном плане исследование содержит: методическую разработку авторского терминологического тематического словаря-силлабуса; программу краткосрочного курса русского языка в области косметологии и косметики и методический алгоритм обучения; систему упражнений для усвоения терминологии и методическую модель для работы с текстами из указанной профессиональной области.

Научные достижения кандидата отражены в 18 цитированиях, одно из которых - во входящем в перечень проиндексированных в мировых базах данных реферируемом издании, два - в рецензируемых монографиях и коллективных томах.

5. Характеристика и оценка учебно-педагогической деятельности кандидата.

Согласно представленным документам у кандидата есть необходимая учебная нагрузка. Д-р И. Петрова преподает "Методику обучения русскому языку" и «Методы обучения русскому языку как иностранному», факультативные дисциплины педагогического модуля и др. Является экспертом МОН по оценке учебников и учебных пособий для средней школы.

Моя оценка учебно-педагогической деятельности кандидата самая высокая и подтверждается качеством созданных ею учебных программ для новых курсов, многолетним опытом работы преподавателем в бакалаврских и магистерских

программах, руководителем педагогической практики по русскому языку и преподавателем в квалификационных формах для учителей. Хотелось бы подчеркнуть активную деятельность д-р И. Петровой со студентами и аспирантами в научно-исследовательских и художественно-творческих проектах.

6. Критические замечания и рекомендации.

Нет критических замечаний к рецензируемым трудам.

Рекомендую кандидату опубликовать результаты своих исследований в научных изданиях, входящих в перечень проиндексированных в мировых базах данных реферируемых изданий.

Рекомендация не уменьшает достоинства исследования и не изменяет мою положительную оценку достигнутых результатов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

После ознакомления с представленными для участия в конкурсе материалами и научными трудами, анализа их значимости и содержащихся в них научных и научно-прикладных результатов, **подтверждаю**, что они отвечают требованиям ЗРАСРБ, Правилам его применения и Правилам развития академического состава ШУ им. Епископа Константина Преславского.

Даю свою положительную оценку кандидату.

Исходя из вышесказанного, я **убедительно рекомендую главного ассистента д-р Ирену Димитрову Петрову на замещение должности „доцента“** в профессиональном направлении 1.3. Педагогика обучения ... (Методика обучения русскому языку).

19.04.2021 г.


проф. д-р Галина Шамонина